

Women's Authentic Leadership

【韩】全惠星 著 千太阳 译

活出 精彩

女人

关键词

她是世界女性论坛的**领导者**

她被评选为“在过去100年里对美国贡献最大的100名人士”

美国教育部把她的一家评选为“**亚裔美国人家庭教育研究对象**”

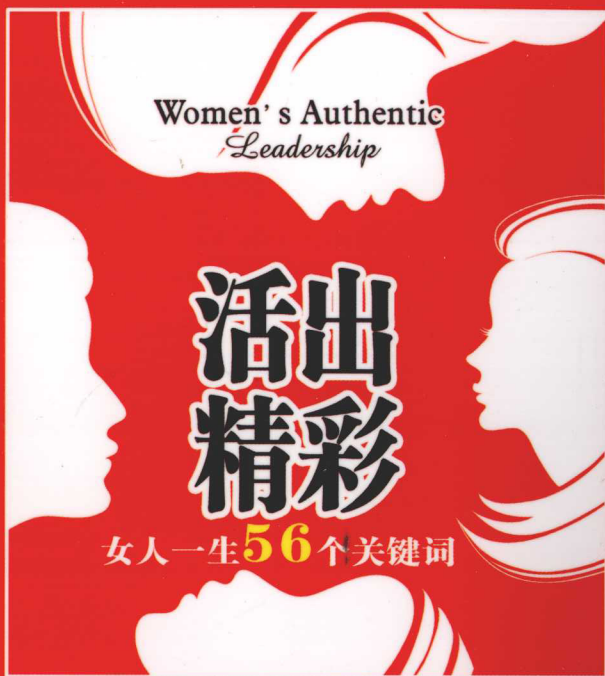
她的**6**个子女都毕业于美国名牌大学，她和丈夫一家8口人共获得

11个博士学位



电子工业出版社
PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY

<http://www.phei.com.cn>



她在少女时只身在美国社会打拼，一生都为了把本国文化的精髓传播于全世界而努力着

她第一次在西方社会建立适合东方人使用的“比较文化系统”并沿用至今

她和丈夫一家8口人一共获得了11个博士学位，6个子女都毕业于美国名牌大学

她始终在思考人生的目的和应尽的职责



ISBN 978-7-121-13637-5



9 787121 136375 >

定价：26.00元

上架建议 女性励志



策划编辑：白 兰
责任编辑：鄂卫华
封面设计：王 嵩
版权支持：千太阳文化

本书贴有激光防伪标志，凡没有防伪标志者，属盗版图书。

活出精彩

女人一生 一个关键词

【韩】全惠心 著 于太阳 译

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

여자 야망 사전

Copyright© 2007 by Hesung Chun Koh (全惠星)

Simplified Chinese translation edition ©2011 by Publishing House of Electronics Industry (PHEI)

All rights reserved.

This Simplified Chinese edition was published by arrangement with Joongang books through Imprima Korea Agency and Qiantaiyang Cultural Development (Beijing) Co., Ltd.

本书简体中文版由Joongang books through Imprima Korea Agency会同千太阳文化发展(北京)有限公司授予电子工业出版社在中国大陆出版与发行。专有版权受法律保护。

版权贸易合同登记号 图字: 01-2011-1867

图书在版编目(CIP)数据

活出精彩: 女人一生56个关键词 / (韩) 全惠星著; 千太阳译.

北京: 电子工业出版社, 2011.6

ISBN 978-7-121-13637-5

I. ①活… II. ①全… ②千… III. ①女性—成功心理—通俗读物 IV. ①B848.4-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第098808号

策划编辑: 白 兰

责任编辑: 鄂卫华

印 刷: 中国电影出版社印刷厂

装 订: 中国电影出版社印刷厂

出版发行: 电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编 100036

开 本: 900×1280 1/32 印张: 7 字数: 104千字

印 次: 2011年6月第1次印刷

定 价: 26.00元

序 言

你有“野心”吗？

提到野心，我们经常会想起雄心。野心在韩文词典上的含义大致分为两种，一种是“放纵不驯之心”，另一种是“想要有所成就，心中拥有的欲望和心愿”。

然而我们往往自然地把野心与第一种意思联系起来，从而把野心的本意，即“想要有所成就”的“愿望”无意间给扭曲了。

我们慎重地想一想，有价值的人生是什么样的人生呢？应该是永远不放弃心中“愿望”的人生！这与只追求短暂的感情或利益的人生是有着显著区别的。即使自己做的某件事以失败而告终了，但如果自己在做的过程中全力以赴的话，就不可否认是会有所收获的，更不能说是一败涂地。而且，在过程中所累积的经验也将会成为日后取得更大成功的坚固的垫脚石。

一开始就放弃的人虽然结果上也是失败了，但他们毕竟没有经历过程的磨练，与那些在过程中为了想要有所成就而付出了不懈努力的人比起来，有着很大的差距。

不放弃“野心”，意味着心中怀有实现自己的人生目标和梦想的意志和理想。

我觉得该是时候找回“野心”的意义了。然后，顺便找回“胸怀想有所成就的欲望或心愿”的“野心家”吧！

如野心的本意一样，一个人一定要怀着想有所成就的心愿，然后在一生中为了实现那个目标而付出不懈的努力。

野心的本意在以男性占多数的政治世界里被扭曲了，是时候该由女人给予准确的纠正了。到现在为止，我们常常听到“男孩子们要有壮志雄心！”的话，但是却没有听到过“女孩子们要有壮志雄心！”的豪言壮语。我认为野心不只局限于想要有所成就的个人愿望。想要有所成就，在其过程中不仅是个人在变化发展，其实连他人也在一起跟着变化发展！从这层意义的角度来看，如果结合女人特有的包容力、理解力、肚量、宽容的特质，就可以摆脱只让自己发展，只在乎自己周围的“贪欲的野心”，转而怀有“不仅是自我本身”，更是可以让周围的人、组织和国家以及全世界一起实现发展的“分享与兼顾的野心”。

从这种意义出发，我奉劝女人们成为“有野心的野心家”。

“为什么活着，该做些什么”的问题

步入人生黄昏期的现在，我依然期待新的一天，每一天都充满了新鲜感。现在回过头来看过去的时候，

还记得有很多艰难的岁月，但也不知道自己是怎么挺过来的，只是一直以来在自问自答“为什么活着？”，“该做些什么？”的问题，而且越来越觉得解决这些问题的必要，所以我可以自豪地认为我的每一个瞬间都没有白白浪费。

我出生在首尔，从京畿女子高等学校毕业之后，考上了梨花女子大学英文系。此后，念完了大二就来美国留学了。怀抱想为祖国增添一份力量的朴素的热情，开始了我的留学生活，以全额奖学金交换生的身份在迪克逊大学攻读了经济学和社会学，后来于波士顿大学研究生院毕业。

这段时期，韩国发生了战争，我的人生也随之出现了巨大的转折。那时候，也没有可以回到战乱中的韩国的方法，在不知道身在祖国的家人们的生死安危的情况下，我遇到了高光林（已故）博士并跟他结了婚。

此后，抚养着6个儿女，暂时把想为祖国贡献一份力量的梦想埋在了心底。不过，我一刻也没有放弃过那个梦想。我一边帮助做低薪讲师工作的丈夫准备博士论文材料，一边抚养6个孩子，同时也拼命地学习，最后获得了波士顿大学研究生院的社会学和人类学的双博士学位。每当我因某些先天性因素而受到歧视的时候，都仍然坚信我所学到的知识总会有一天能为我们的民族做出贡献。

1952年，我与丈夫一起创办了韩国研究所（Korea

Institute)，开始了我从事的为增进东西方文化的理解，介绍韩国与东方的文化及传统的工作，致力于向那些在美国的“移民 1.5 代”和“移民 2 代”的年轻人，传播韩国的文化。

我相信如果我能把别人的孩子培养成人才，那么我自己的孩子也会优秀地成长，我的 6 个孩子如同对我的这一信念进行报答一样，都没有辜负我的期望。我曾在《有奉献精神的父母培养大人物》一书中介绍过，包括我和丈夫在内的一家 8 口人一共获得了 11 个博士学位，6 个子女都毕业于美国名牌大学，有的在哈佛大学和耶鲁大学任教，有的历任过美国国务部助理部长、马萨诸塞州卫生和公共服务部部长等职位。

虽然没能给孩子们提供比别人更好的饭菜，给他们穿比别人更好的衣服，也没能让他们参加特殊的课外活动，但是我相信孩子们从总是思考“为什么活着，该做些什么”这一问题的我和丈夫身上，受到了很大的影响。

我在抚养 6 个孩子的同时，还能获得博士学位这件事，对我而言比想象的还要艰难。有时我会不禁地问自己“为什么要背负这么沉重的包袱走”，不过我的目的不是仅仅为了获得学位而已，也因此我获得了学位。

不论是在日本国立民族学博物馆和国际日本文化研究中心担任教授的时候，还是在波士顿大学、耶鲁

大学法学院、阿尔贝图斯马格纳斯大学进行演讲的时候，抑或是在担任耶鲁大学的比较文化研究所研究部部长职务的时候，我一刻都没有停止过思考人生的目的和我应尽的职责。

作为一名韩国女性，同时作为居住在美国的比较文化学者，一生都为了把韩国文化的精髓传播于全世界而努力着。

在 50 年前，不管多么高声疾呼韩国文化的精髓也没有人关注。我察觉到为了传播韩国文化，就有必要先对与韩国文化类似的中国、日本、越南等国家的文化进行比较研究，从中找出韩国文化的特征，这才是关键。想要让世界关注韩国文化的话，在主张其内容的优点之前，要开发值得对韩国文化关注的方法论，然后再向世界公开，这是必不可少的一个环节。因此，当时利用电脑，建立了把非罗马字符（non-roman character）全都译成电码的比较文化信息系统，这也成为了我一生的研究成果。

虽然目前都在使用我创造的比较文化信息系统，不过在当时是一种得不到理解的工作，也没有得到韩国政府的财政支援。

我比任何一个人人都清楚，我建立比较文化系统的事情，不是靠我个人的聪明才华完成的。这一成果得益于从我们历史中的角色楷模身上汲取的挑战精神，还有比我先踏上这条路的各位先驱们打下的基础以及

同事们的共同努力而获得的。

野心是如何实现的？

怀着野心，实现愿望的事情只有通过不懈的努力才会变成可能。

很多专业人士都把毅力、能量、正确的目标意识归纳为实现野心的三大要素。美国加利福尼亚大学的心理学家迪恩·西蒙顿说过，“要有目标，才能把毅力和能量等要素当成实现野心的工具来使用”。

我在本书中把女人们成功的过程大体分为 4 个部分，为了把梦想变为现实，我整理出了可分为 10 个阶段的真正有用的领导能力（authentic leadership）战略。真正的领导能力来自于养育六个子女的经验，以及过去在东岩文化研究所（前身为 1952 年创建的韩国研究所）工作的 50 多年中，把许多年轻女性培养成领导人所累积出来的真实经验。

女人实现成功的 4 阶段：首先是对“我是谁”这一问题的回答，要从理解本国的文化和领悟自身与其的同一性开始。然后思考“怎样度过一生？”这一问题的答案，领悟人生的目标及意义。接着关注“怎样实现梦想”的问题，提出了可以实现梦想的具体方法。最后讲述在取得了某种成就之后，要对此怀有感激之心，具备可以真正享受这种成就的心态。

女人的一生与男人不同，仅用几张简历是不可能

书写完的。因为通过简历不能了解到一个女人何时生儿育女以及如何把孩子抚养成人，还有如何与丈夫齐心协力经营家庭的过程。女人所表现出来的这些也许是在证明一个女人在一生中要做很多事情，十分疲惫，但在疲惫的同时又可以得到许多相应的回报。不论组建家庭与否，我都觉得，作为女性，要有着可以演绎多种角色的能力，这是得到了历史验证的不争的事实。

我们一直以来都从西方女性解放运动中去寻找理想的女性楷模。不过，我在向全世界传播韩国文化的时候，特别是在建立比较文化信息系统的过程中，明白了我们的历史中其实也有很多值得我们引以为傲女性代表人物。

我们有必要让全世界去了解她们，而这一责任正担负在我们肩上。通过历史中这些值得我们骄傲的女性楷模，回顾她们走过的路并完善自我，再检验一下自己将要向前迈出的步伐。

我由衷地希望更多的女性能够通过本书去实现我们东方文化的价值和女性领导能力。

因此，我恳切地希望阅读本书的读者们能持着明确的目标意识，体验一下“人际关系网络”的威力。通过帮助别人，自身的问题也得到解决的过程，我们称之为“人际关系网络”或是“支援体系”。在帮助别人、做好事的过程中，会有自身也得到了力量和智慧的激动人心的体验。

我喜欢做的事情之一就是帮助他人，建立关系网络，然后利用这个关系网络对社会做出贡献。现在看到很多后辈们互相帮助，互相鼓励，建立有利于社会的新的社会网络的情形，让我感到非常快乐。

如果虚度年华的话，那么人生就太过于漫长了

一个人如果不明确自己目前身处何方，或者处于哪一个阶段的话，就很容易失去人生目标，从而轻易地陷入彷徨。如此，个人的梦想和理想自然而然就成为幻影了。

的确，人生对每个人而言都不容易。但如果以此为借口而无所事事，虚度年华的话，那么人生未必也太过于漫长了。因为，如果在一生中没有做出有价值、有意义的事情，生活就会十分疲惫，日复一日总会显得非常漫长。虽然每个人都对“为什么活着”这个问题很难做出明快的回答，但是不可否认我们每个人在心底都有着各自的理解和理由。

最重要的是觉悟。要觉悟到社会是在不断变化发展的，而社会又是能够因我而变化发展的，也就是能够因我而改变！当然了，在改变的过程中，我不是一个人，我的周围、整个组织、整个国家，甚至全世界都在改变！

心中期待着变化，然后为了创造更理想的环境而顽强拼搏。这里有个前提，就是拥有能够看清自己的

宏观的眼光。不仅是考虑自己，还要考虑社会，考虑我的下一代……如此才能出现彻底的变化。另外，只有当我们把想要变化的想法变成忠实的履行职责的行动时，目标才会得到真正的实现，进而我们才能成为有益于社会的人才。

虽然以上的话不免有些乏味了，但是真理是亘古不变的，那些都是我在一生中经历过了许许多多的事情之后提炼出来的经得住考验的经验。所以，在这里我希望那些至今人生还飘忽不定的年轻女性，如果你还对眼前的事情一悲一喜，如果你还总是短见薄识，那么请马上站到高处往远处看吧。年轻的女性朋友们，记住一定要胸怀野心，一定要为了实现自己的野心去付出顽强的努力。只要你不把走向梦想的步伐停下来，那么我可以向你保证，野心总有一天会让梦想变成现实，当初的一愿望总会变成硕果累累的回报！因为，努力是不会骗人的。

全惠星

于美国纽黑文市家中的书房

目 录



part 1

你是谁？——领悟自我的过程

女人领导能力关键策略 1 用一生的时间重新确立自我

- 我 过去、现在，还有未来的我 03
- 看待自己的眼光 我眼中的我 VS 他人眼中的我 07
- 角色楷模 如果周边没有角色楷模的话？ 10
- “女超人” 组建美好的家庭，又能取得真正成就的女性 12
- 女人的挑战 工作的意义 16
- 女性特质 身为女人你感到幸福吗？ 19
- 使命感 身为韩国女性该做的事情 22
- 世界公民 成为世界公民 25



part 2

该怎样度过一生？——领悟人生的目标和意义的过程

女人领导能力关键策略 2 你有明确的目标吗？

- 目标 在一生中要做些什么？ 29
- 赋予动机 自问自答 35
- 理想与现实 我想做的事情和我能做到的事情 40
- 挑战 走平坦的道路，还是崎岖的道路？ 43
- 梦想 追求梦想的方法会不断变化发展 47
- 活着的理由 致不希望变化的人们 51

女人领导能力关键策略 3 用热情引领人生

- 机会 充实自己，就会有大会 56
- 危机 从《狐狸与酸葡萄》的故事中吸取的教训 60

挫折	人生不会总如我所愿	65
离别	成为人生“底肥”的孤独	69

女人领导能力关键策略 4 忠实履行职责，自我实现随之达成

尽职尽责	对自己应负责的事情尽一切责任	74
决策	下结论的能力	79
吹在大树周围的风	一定要背负如此沉重的包袱吗	82
真正的实力	真正的实力是可以证明的	85
自我评价	自我检讨，自我反省	88
运气	好运会上光临努力的人	93

女人领导能力关键策略 5 德才之间，以德先行

社会的需求	提前掌握社会所需要的	97
奉献	懂得分享的人生才是快乐的	100
胜利	善者最终会胜利	104
关怀	站在对方的立场上领导	107
共感	理解弱者的痛苦与烦恼的人	111



part 3

该如何实现梦想？——实现梦想的具体方法

女人领导能力关键策略 6 创意性的整合力是趋势

洞察力	超越现在	115
时间概念	10年后的人生，20年后的人生	118
适应能力	培养调整、应付、适应的能力	122
乐观	“一定会有办法的”这句魔法般的咒语	124

女人领导能力关键策略 7 收获真心的人际关系之威力，你体验过了吗？

包容力	每个人身上都有值得学习的地方	128
Yes 和 No	明确地说出 No	132
自信心	有自信的人不会拖他人下水	136

人际关系网 将会支持我的人脉网 138

人生的“伏兵” 有些人没必要理睬 141

女人领导能力关键策略 8 历史性的、全球性的视野

偏见 不要以自己的文化水平判断他人 145

新的环境 当自己像一滴飘在水面上的油时 148

离开 离开本国文化的旅行所带来的快乐 151

多样性 尊重不同点，尊重多样性 155

外语 学习其他国家的文化与语言 159

女人领导能力关键策略 9 寻找值得一生尊重的伴侣

夫妻 共享人生的人 163

异性的意义 男人对女人而言 167

选择终身伴侣 判断好人的基准 169

婚姻的意义 婚，一定要结吗？ 172

子女 一定要有子女吗？ 175

相亲婚姻与恋爱婚姻 寻找适合自己的类型 180

倦怠期 仅因为义务而将就着过吗？ 185

维持良好的夫妻关系的要素 夫妻之间也需要礼貌 188

伴侣 寻找两个人可以一起做的事情 191



part 4

享受幸福——感恩人生的方法

女人领导能力关键策略 10 享受人生，感恩人生的心态

幸福 只改变面部表情，人生也会变得很快乐 197

享受 品尝成功与失败的方法 201

感恩 不懂得感恩，拥有的再多，也不会幸福 205

结尾 209

part 1

你是谁？

——领悟自我的过程